

香港華字日報

光緒二十七年七月初八日

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加  
三拜禮

新刊行情日派  
星房虛印  
即日另出附張

號六十八百五第萬第

白告  
陸及托各火船收貨人代為轉拿若無憑據定必官廳  
決不輕信客欲買珍物者請到本號面議務期貨真  
價廉幸勿買其偽貨至壞生意是禱  
光緒廿七年二月十五日  
萬港珍島龍莊謹啓

號酒

光緒廿六年十一月八日

潘和號黃烟舖主人謹啓

香港領事官署為此示諭仰各人等一體知悉  
特示 西歷壹千九百零壹年七月二十號示 三十七

莫禮鮮花露水售出

莫禮鮮花露水久已中外  
馳名不噴噴噴噴噴噴噴  
製用國產藥材另選時氣  
外外國馳名香水等油等  
色香味俱全妙極難言  
諸君光顧請移玉至西貢  
雅麗氏醫院對面二二號  
門牌接洽  
光緒廿六年 閏八月十八日

香港中環正和堂  
竊以東市隱不妨買藥以應電報君居家  
或序藥而成錄錄藥不辦上品中品下品雖良  
醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不  
能治至於不求地道而以為偽雜其第日膏丹  
而以世冒其真為害尤有不可明言者也本店  
情殷實濟世無邪玉之志切博施之旨金  
之術愛設肆以貨藥惟利而便人搜羅必盡  
其材童叟無非實價不圖利如有如井流泉  
取微資聊效林林裁否  
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

聲明  
敬啟者本堂自凡買貨  
銀口不論多少俱是即  
找清楚倘有別情經手  
是問概與本堂無涉特  
此聲明以免後論此佈  
乙未年 十一月十五日  
皇后大道門牌  
一百零四號  
正和堂陳廣如主人啓

香港李占記  
本號精工西法修製洋表  
風雨針千星鐘聲響亮  
行安實并有修成怡余餘威  
士宜拿表各款金銀表  
針千星鐘正法修製無誤  
發客貨真價實無欺  
商賜顧請移玉至西貢  
傍即永勝街口對面新舖是荷  
辛丑年 正月 十日 謹啓

瑞記洋行  
啟者本公司實備資本英金 百九十九  
萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬  
元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面  
船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償  
快捷規矩妥善 諸尊光顧請至上海  
鐵街德利鐵店三樓瑞記分局辦理之  
黃叔簡會同三位面商價錢格外相  
宜倘有要信就近交中環海旁祥洋  
貨店均安此佈  
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

中國通商銀行  
啟者本銀行上年奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另  
戶部撥存銀二百萬兩前年先收商本銀二百五十萬兩戶部  
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津煙臺  
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定  
於本月初一日開張交易凡有進出匯票電匯兌及附儲等項並有  
上已設分行各處凡有進出匯票電匯兌及附儲等項並有  
商務物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之虞倘有  
貴商欲附銀兩出入利息格外相就至附期長短一切  
請至 玉到本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大律師打啟

私煙賞格  
啟者本公司承充香港以  
及新界煙膏并二煙餉  
乃係將本求利公道交易  
聞有人欲帶私煙出境  
界內如有有人出賣私煙  
跡跡勞本公司總辦面  
商定有賞決不食言  
此通知  
光緒廿七年元月十一日  
振華公司告白

始創西製妙藥  
啟者本公司深得西秘訣不傳  
本藥選上等糖料用機器精製  
糖與別不同美味異常清甜無  
藥各藥商賣貨真價實此藥  
中國始創之秘品養生之良法多  
不特可通口養顏而且生機潤肺  
諸君光顧請移玉至中環景咸街  
五十三號門牌香港糖菓公司採買  
便得 辛丑年二月初九日 謹啓  
香港糖菓公司謹啓

瑞記洋行  
啟者本公司實備資本英金 百九十九  
萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬  
元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面  
船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償  
快捷規矩妥善 諸尊光顧請至上海  
鐵街德利鐵店三樓瑞記分局辦理之  
黃叔簡會同三位面商價錢格外相  
宜倘有要信就近交中環海旁祥洋  
貨店均安此佈  
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

中國通商銀行  
啟者本銀行上年奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另  
戶部撥存銀二百萬兩前年先收商本銀二百五十萬兩戶部  
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津煙臺  
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定  
於本月初一日開張交易凡有進出匯票電匯兌及附儲等項並有  
上已設分行各處凡有進出匯票電匯兌及附儲等項並有  
商務物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之虞倘有  
貴商欲附銀兩出入利息格外相就至附期長短一切  
請至 玉到本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大律師打啟

私煙賞格  
啟者本公司承充香港以  
及新界煙膏并二煙餉  
乃係將本求利公道交易  
聞有人欲帶私煙出境  
界內如有有人出賣私煙  
跡跡勞本公司總辦面  
商定有賞決不食言  
此通知  
光緒廿七年元月十一日  
振華公司告白

始創西製妙藥  
啟者本公司深得西秘訣不傳  
本藥選上等糖料用機器精製  
糖與別不同美味異常清甜無  
藥各藥商賣貨真價實此藥  
中國始創之秘品養生之良法多  
不特可通口養顏而且生機潤肺  
諸君光顧請移玉至中環景咸街  
五十三號門牌香港糖菓公司採買  
便得 辛丑年二月初九日 謹啓  
香港糖菓公司謹啓

此么打麥新烟仔係由美國  
揀選上品烟葉泡製氣味純  
而甜淨價極相宜業經通流  
各埠 貴客光顧請嘗試之  
香港美國烟公司啟



利歌花露水  
此花露水馳名遐邇係用和精製成花露水自日本香冠登并  
利歌公司由日探探回法京以秘法製成此花露水比尋常花露水  
功勝十倍專治皮膚瘙癢或生皮膚癢各症兼可辟蚊咬之毒開  
香林此水能使玉面光澤肌膚潤滑壯健如過時疫用此水擦身  
安法京婦女每用以調和清水沐浴身體果見肌肉充盈芳馥溢身  
發之氣及疥癩之疾一經消除即成皮膚細嫩此水亦甚精  
神信長厥疾若失誠花露水中之極品也而其價廉而不見其香而耐久  
雖一樽之微而用之開久方盡故人多喜用通商口岸各藥房皆有寄售  
諸君光顧請認明牌號免魚目混珠之誤 此花露水乃法京巴黎利  
歌公司製造在香港屈臣氏大藥房及各藥房代售

香港萬和行  
啟者本公司承充香港以  
及新界煙膏并二煙餉  
乃係將本求利公道交易  
聞有人欲帶私煙出境  
界內如有有人出賣私煙  
跡跡勞本公司總辦面  
商定有賞決不食言  
此通知  
光緒廿七年元月十一日  
振華公司告白

白  
啟者本行  
上好呂宋烟  
有法國船民  
出售如 貴客  
欲採辦者請至  
本行辦房面議  
戊戌年 閏三月  
廿三日 謹啓  
丹地洋行謹啓



海潮筆  
自印新  
南音小  
張玲瓏  
板玲瓏  
顧請移  
辦是何

號謹啓

按例  
日開  
凡屬  
公司  
繳回  
官後  
時機

源濟廣

白告司公務鹽

光緒廿七年歲次辛丑 元月十六日

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌四十一號廣達泰內承辦該境治屬六省及其接壤金邊等處鹽務利權按址分設子廠發賣鹽勛如蒙 殷商賜顧購運生鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣源內李驥初安訂交易皆可

安南堤岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

告

白

告

白

白

光緒廿七年歲次辛丑 元月十六日

日章鄰石兄代弟賄丁傳誠足頭號銀壹仟元此單不知何日失去茲已向偵誠街號佈明求交禮和洋行文暢珍翁簽字代收倘日後檢出誰別人執得此單視為廢紙此佈

辛丑年 六月廿八日

章之勤謹啟

白

告

白

白

光緒廿七年歲次辛丑 元月十六日

海潮筆  
自印新  
南音小  
張玲瓏  
板玲瓏  
顧請移  
辦是何

號謹啓

按例  
日開  
凡屬  
公司  
繳回  
官後  
時機

源濟廣

白告司公務鹽

光緒廿七年歲次辛丑 元月十六日

白主初 號取欠四二 啟 刊元時 香港在紙 印刊文 陳館報日字華街頓靈威



白公  
 樓頂  
 呼安富名船  
 光緒廿七年  
 五十七  
 順昌輪船公司謹啓  
 初四日  
 午光  
 理此佈  
 司理人夏理臣  
 不附公司



本 飭 詳 恩 大 井 牌 運

重遊泮水 學使文侍郎賜示云據廣州府學申稱府學廩貢生陳燦黎又據南海原生阮福瑞等呈為附貢生阮培根又據清遠廩生伍毓華等呈為舉人朱潤芳各請重遊泮水前來查該生等係於道光辛丑年入學計今花甲對週核與重遊泮水之例相符准其於獎賞新生一體赴院簪花飲酒以優耆年仰各該學備造點名冊咨三本先期繳進云

覆仰各該學備造卷册一併申送毋得遲延○新購練船 省河南武兵輪前奉陶制軍派充黃浦水師學堂練船一節經於本年二月間由該管帶教習率領去歲冬季之駕駛畢業學生林慶森等馳赴雷瓊一帶旋又赴海陸暨各處練習風濤沙線而該堂總辦本欲依照向章飭各練生前往南北洋暨各國閱歷藉擴見聞嗣以南武船身既窄噸數不足碍難遠涉重洋即經稟准陶制軍將南武招商承售並電商福建船政大臣在船廠中購得探航兵船來粵專充該堂練船不併入粵海水兵戰之用即以兩武月餉撥歸琛航查此船曾充船政廠練船身形較現在水師之伏波船略長而一切繩纜器具莫不具備選閱督計筠帥以粵東餉項難籌且贊成此舉故該船估價只取四萬六千金耳

奏有諭旨將所有常關稅務移歸仿法關辦理自應一律交代云○捐銀錄遺 閩省中大憲議定凡有監生捐銀二百兩者許其移文學院錄遺才以收捐五百人為率額滿截止以示限制并聞已委派候補府讀署緒辦理收捐各事云俟有確情再為登報○劫渡無踪 順德水藤往來禪山車渡六月廿九日由禪載滿客貨啟行往水藤詎被匪約十餘人扮為搭客預伏途中迫行抵中途匪等發起暗號拔出火槍將雇工人等指禁不得動彈所有賬房暨客人銀物搜括一空然後勒令雇工將渡泊岸匪夥分携贓物登陸而去烟波回首渡中人祇目送飛鴻任其遠舉而已

津報錄要 近日西安電實李傅相云該大臣事為其難本多委曲第有不合者則力言其非臣所敢出也

馮藻光	葉宗願	余一鶚
顏松年	潘國光	陸朝
陳燦猷	加額	黃文開
程元	鄧毓渭	姚宋
陳炳勳	周耀漢	張家照
沈鴻	蒙廣修	潘伯祥
麥積勛	陳瑞年	梁博
霍乃輝	黎鼎元	潘伯衡
		盧杆

劈可樓率不壓傷五燒

大意謂俄兵何時退盡東三省地面何時交還至方道員事云云

大臣不當漠然視之云云○本屆鄉試因停試省分太多故又有人議請改作壬寅秋鄉試癸卯春會試云○法人將於和局告成後欲索贖西貴州礦利○和局大致已定各國試癸卯春會試云○法人將於和局告成後欲索贖西貴州礦利○和局大致已定各國俱無異辭可以畫押矣惟現在英便尙有二事作梗一諸國兵皆撤而英兵不撤二欲佔據天津俟俄國退還營口方行退還天津故兩全權頗爲憂慮云○俄人照會各軍擬開隊奉天助勦馬賊各公使不允緣東三省並未畫押交還中國故也至馬賊情形實爲猖獗俄兵恐或不支又謂大隊相助而賊勢迄未稍衰遂恐紫鳳凰城云○梅呂等軍自擊散王家城土匪後該匪等均已竄至白溝河板橋窩一帶築城堅守並囑聚二三千人官

則呂宋烟洋鞋新衣等店皆由自造而來豈非則不市爲商  
即以製造多少定爲工商實非公理當查其人是自親自製  
造如此分別乃能服人按蔡能木與都板街九百一十二號  
廣源興店之蔡根奕同搭加力船回美二店生意相同稅開  
均不准登岸廣和與則延中華會館律師麥該亞辦理廣源  
興則延術士律師後廣源興見中華會館有律師辦理以爲  
案情相同彼案若判登岸此案亦可援以爲例遂不用術士  
辦理術士即爲退手上月廿五日早加力船開行稅關見蔡  
根奕一案不合商人例又無律師留案遂將蔡回原籍至  
蔡能木留在馬頭木屋聽候今戶部如此判斷或可登岸也

以地易知 聞  
異常其意何居不問可知而西安政府仍然電  
催速還東三省有云將以外蒙古互易確否未  
知○回鑾堅期 前日各公使定議如果 皇  
上於華歷七月十九日自西安動身回京所有  
現在京保各軍當於華七月上旬陸續退出方  
此議未定時慶李兩全權請於西安政府決  
回鑾之期有何更變往還電報字逾盈千而西  
安政府所言始終惟堅持七月十九日當可自  
西安動身至由河南回北殊無後聞也

在雁塔寺將某侍郎痛毆某畏其勢嚴未敢聲張乃長安府某  
令而罵之適值大令出署胡胆敢上前逞其煩並將補褂朝珠批碎朱大令將一切情狀通詳由升中丞入奏現奉 旨將該太  
監發交長安縣監押將來如何懲辦尚無所聞○吳示現赴漢口採辦水菓以備 上用一時恐不能到任聞敗鑾時仍以吳爲  
前站辦理沿途供張事宜蓋以彼才長於此耳○五月廿八日在貢院吏部公所驗看分發人員計二百餘名聞吏部之意以後  
行在只再驗看一次即當截止○內閣中書孫毓林前因案在京革職去冬來行在報到其初意以檔案無存希圖蒙混所有津  
貼銀兩業已領過兩月旋被同官查出將其扣除聽候查辦孫又捏造嚴觀察作霖信函投交升中丞請於辦賑案內將孫從優  
保獎又升中丞與嚴觀察見面談及孫事嚴不獨並未請托且云不知孫爲何許人故現已將孫劣跡出奏奉 旨從寬遞解回  
籍交地方官嚴加管束不日即當起程解往江蘇常州矣○聖駕去歲到陝由潼關入境共計六站辦理一皇差共費銀三十九  
萬兩現在 回鑾在即一切事宜已由升中丞敬謹預備勘估需銀廿一萬兩以藩庫支絀奏請由戶部發給奉 旨允准

八月一  
號迄今  
本港得  
雨廿寸  
有奇年  
內共得  
雨三千  
九寸餘

大潭萬水塘之水有二百四十九兆  
加倫比是月初加增一半專胡林水  
美人遊踪 美國人晏地臣自前四年起程遊歷天下現至本港其意  
每於嶠嶠跋涉之區必欲勾留踪跡其前由紐約至英國時輒乘脚車  
往收數乃悉是僞據被告稱當時猶在省中何嘗在港而陪審員察悉原委則以被告有罪其次同日僞深圳廣福  
泉案 陳道錦又名鄧昌被控冒名取貨次則用僞圖章再向別店取貨一案初六日臬憲提訊據律政司稱西六  
月念九號該犯往德輔道均昌什貨店冒稱深圳廣和取麵粉二十包糖二包該店見有圖章乃將貨與之迨均昌  
由日本返高麗後不  
勳聲色各事不涉理

羊 城 新 聞

潮 惠 牌 示 海 康 縣 清 道 司 巡 檢 任 皓 領 同 本 任 ○

區大球	曾法	鄧貽光	葉士洪	何鑑齋	關亦中	吳佐猷	陳煊	莫華	陳興業
-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	-----

均宜早定該  
壬寅秋鄉  
致已定各國  
不撤二欲佔  
曹各軍擬開  
情形實爲獨  
呂等軍自擊  
二三千人官  
及烟行鞋靴  
覆凡烟行針

華盛頓戶部現已更議因店之人不准商便是工人地美稅關查務司着查該士言華人商亦准爲商然水塘足用西

太為後津優間九  
八月一號迄今  
本港得雨廿寸  
有奇年內共得  
雨三十寸餘

辛動 韓京浩  
返高麗後不  
各事不涉理








[illegible]

英壹千九百零壹年八月廿一號

三拜禮

壹式五  
柒五  
零五  
壹式五  
壹式玖  
員式五  
壹五  
貳玖  
員五  
到港

火船往上海 啓者 東 全 長 貴客 啓者 亞 得 咪 貴客 新來汕廈 淡


 啟者本行有快  
 捷堅固火船一  
 隻名龍門准七  
 月十一日開行  
 前往上海  
 貴客如欲搭船附貨  
 者請至本行面議  
 宣統  
 七月 初七日  
 禪臣洋行啟

茲本公司有堅固快  
 二 往江  
 利 往江  
 江 往江  
 如欲搭船附貨者請  
 本號 有捷成洋行  
 邊律 前往海  
 利臣 前往海  
 忌接臣 前往海  
 格船附貨者請至本  
 啟者本公司茲於  
 門淡水香港現  
 二日開行前往  
 凡附貨本公司  
 無失漏並舟中  
 鑒者請至三井  
 便妥  
 辛丑年  
 七月初六日

往  
 頭  
 門  
 水

**張大鵬白濁丸**  
祖傳生華陀醫花柳  
此丸專搜花柳毒五淋白濁尿管刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫砂淋血淋竹堅骨痛疳毒丸散上環大馬路街口開張  
至本公司面議  
整船火輪船名  
防口北海  
號面議  
特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門開辦船名大義九准期七月十淡水復由淡水返廈門汕頭回香港火船者務祈早到庶幾船中貨物決人等各以禮相待必不滋擾附貨搭洋行船頭面議大小事務均在此

代理大阪商船公司  
三井洋行  
謹啟

白告

街門牌十五號盧氏所開鳴花樓盧氏自願招項刻下新合堂承受卜吉開張倘日後生意滔滔壹概與盧氏無涉 丑丑

辛丑七月初七日新合堂楊桂告白

**出揭**

英一千九百年五月八號

代理人萬順源銀莊啓

**招承人**

啟者灣仔海傍水渠太和街有新舖共二十七間貨倉出水馬頭利便如合意請至灣仔太和街門牌第三號二樓面議價甚相宜 丑丑

辛丑六月廿九日 陸伯山謹啓

**租收批承**

啟者本行有堅固快捷火輪船名蘇路希高仔路約期七月初九日開行直往神戶貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 丑丑

辛丑七月初六日 禪臣洋行謹啓

**火船前往神戶**

啟者本行有堅固快捷火輪船名蘇路希高仔路約期七月初九日開行直往神戶貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 丑丑

辛丑七月初六日 禪臣洋行謹啓

**音正樓**

大興金舖遷寓灣仔大道法國育嬰堂對門三

初八日 丑丑

新合堂楊桂告白

**火船前往神戶**

啟者本行有堅固快捷火輪船名蘇路希高仔路約期七月初九日開行直往神戶貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 丑丑

辛丑七月初六日 禪臣洋行謹啓

**招承人**

啟者灣仔海傍水渠太和街有新舖共二十七間貨倉出水馬頭利便如合意請至灣仔太和街門牌第三號二樓面議價甚相宜 丑丑

辛丑六月廿九日 陸伯山謹啓

**租收批承**

啟者本行有堅固快捷火輪船名蘇路希高仔路約期七月初九日開行直往神戶貴客如欲搭船附貨者請至本行面議 丑丑

辛丑七月初六日 禪臣洋行謹啓

**音正樓**

大興金舖遷寓灣仔大道法國育嬰堂對門三

初八日 丑丑



東華醫院藏書

生  
 白  
 告

初一起須用熟  
 生意一人充當買  
 辦欲知詳細請閱  
 本銀行大班可也  
 辛丑年 六月  
 十六日 告白  
 香港通商銀行  
 大班齊德告白

啓者本號巧做蠟明  
 精漆油及各色水時

貴商賜顧請移玉  
步至下環大馬路門  
牌第三十五號  
辛丑年六月廿六日  
宣旦日  
生記告白

普各廠貨物兼代理耶耶  
 火船廠生理至於各等貨  
 錢格外相宜 貴客光臨  
 玉到本行面議此佈  
 年元月廿三日 芝昌上  
 士丹利街門牌第廿  
 二號三和洋行謹啟  
 現寓中環  
 皇后大

不准  
不得  
精良  
號嘜  
大道  
并無  
國啟  
衡潘  
存存  
榮啓  
忠忠  
孫兆  
平平

谷 楊乃斌 吳瑞生  
 蘇月生 劉清川  
 蘇曜西 劉慶孫  
 和 蘇洲 周抱離  
 京 梁洲 周抱離  
 京 羅焯臣 黎少東  
 廷 鄭文波 馬夢臨  
 喇 馮耀東 張鏡綠  
 顧 盧冠廷 唐顯昇  
 顧 盧冠廷 唐顯昇  
 公



如不願領亦聽其便  
諸公司由總值理酌奪另辦

將前議獨實施行

告

啟者本銀行奉  
董命由明年正  
初一起須用熟  
生意一人充當  
辦欲知詳細請  
本銀行大班可